



## **Le Conseil de la fédération annonce les lauréats du Prix de l'alphabétisation 2011**

**18 juillet 2011** – Les premiers ministres provinciaux et territoriaux ont dévoilé aujourd'hui les noms des lauréats du septième Prix d'alphabétisation du Conseil de la fédération. Décernés dans chaque province et territoire, ces prix viennent souligner des réalisations exceptionnelles, des pratiques novatrices et l'excellence en alphabétisation.

Les lauréats du Prix de l'alphabétisation 2011 du Conseil de la fédération sont :

**Amber Kidd** – Alberta

**Dee McRae** – Colombie-Britannique

**Joan MacFarlane** – Île-du-Prince-Édouard

**Michael Moore** – Manitoba

**A.L. Gullison Disaster Kleenup Ltd., Larry Gullison, prés.** – Nouveau-Brunswick

**Apprentissage pour adultes Chaleur Inc.** – Nouveau-Brunswick

**Trena L. Simmonds** – Nouvelle-Écosse

**Louise Flaherty** – Nunavut

**Ningwakwe George** – Ontario

**Louissette Morin** – Québec

**D<sup>re</sup> Wei He** – Saskatchewan

**Nancy Murphy** – Terre-Neuve-et-Labrador

**Sylvia Clement** – Territoires du Nord-Ouest

**Claire Derome** – Yukon

« Au nom de tous les premiers ministres, je félicite tous les lauréats du Prix d'alphabétisation 2011 du Conseil de la fédération », a déclaré Christy Clark, première ministre de la Colombie-Britannique et présidente du Conseil de la fédération. « Les lauréats de cette année ont fait preuve d'un engagement exceptionnel pour l'alphabétisation et ils méritent d'être reconnus pour leurs efforts par les Canadiens à travers le pays. »

Ces prix rendent hommage à la contribution exceptionnelle de Canadiens dans tous les secteurs de l'alphabétisation que ce soit au sein des familles, chez les Autochtones, dans le milieu de la santé, sur les lieux de travail ou dans les communautés. Chaque année, le prix est remis à des éducateurs, des bénévoles, des apprenants, des organismes communautaires et des entreprises dans chaque province et dans chaque territoire.

Les lauréats reçoivent un certificat signé par le premier ministre de leur province ou de leur territoire ainsi que la médaille du Prix d'alphabétisation du Conseil de la fédération.

- À SUIVRE -

Les premiers ministres ont créé ce Prix en 2004 pour souligner l'importance de l'alphabétisation en tant que facettes essentielles des compétences des Canadiens pour participer en tant que citoyens actifs et à part entière à tous les secteurs de notre société.

Le Conseil de la fédération regroupe les premiers ministres des 13 provinces et territoires. Il permet aux premiers ministres de travailler ensemble en vue de renforcer la fédération canadienne en favorisant une relation constructive entre les provinces et les territoires et avec le gouvernement fédéral.

- 30 -

**Renseignements :**

**Nina Chiarelli**

Gouvernement de la Colombie-Britannique

250 387-0793

250 216-8426 (cell.)

[nina.chiarelli@gov.bc.ca](mailto:nina.chiarelli@gov.bc.ca)

**Lindsay de Leeuw**

Secrétariat du Conseil de la fédération

613 563-4066

613 851-5978 (cell.)

[lindsay@conseildelafederation.ca](mailto:lindsay@conseildelafederation.ca)

## NOTES BIOGRAPHIQUES

### Lauréats 2011 du Prix de l'alphabétisation du Conseil de la fédération

#### **Amber Kidd – Alberta**

Amber Kidd souhaitait améliorer sa situation professionnelle afin d'améliorer sa qualité de vie et de devenir un modèle pour ses quatre enfants. Elle souhaitait devenir opératrice d'équipement lourd, mais a dû mettre un terme à son projet parce qu'elle avait échoué à l'examen de mathématiques obligatoire. Mme Kidd a alors entrepris un programme de formation intensive auprès de formateurs du Project Adult Literacy Society (PALS) d'Edmonton, en Alberta. Ses efforts soutenus, malgré les nombreux défis auxquels elle était confrontée, lui ont permis d'acquérir les compétences mathématiques nécessaires pour réussir son examen d'entrée et être admise au programme qui allait lui permettre d'atteindre ses objectifs. Grâce à ses compétences améliorées, Mme Kidd travaille maintenant comme opératrice d'équipement lourd et est aussi en mesure d'aider ses enfants à faire leurs devoirs. Elle peut aussi appliquer ses nouveaux apprentissages à de nombreuses facettes de sa vie quotidienne.

#### **Dee McRae – Colombie-Britannique**

Depuis 1994, Dee McRae compte parmi les membres les plus précieux de l'équipe du Northwest Community College. Elle a d'abord été enseignante en formation de base pour les adultes, puis coordonnatrice régionale de la littéracie. Elle a contribué à la création et au financement de nombreux programmes communautaires de littéracie pour les adultes. Au sein du district scolaire, elle a joué un rôle crucial dans la supervision de l'un des premiers plans de littéracie pour la province, dès 2007. Elle a également signé des articles spécialisés et des rapports de recherche en tant que praticienne, de même que des manuels adaptés à l'enseignement en région nordique éloignée et dans les communautés autochtones. L'engagement constant de Mme McRae pour la littéracie a toujours été remarquable, contribuant à une meilleure littéracie au sein de la société : en changeant la façon dont sont offerts les services de littéracie communautaires; par la conception et la prestation de programmes de formation novateurs; et par son influence sur la façon dont les progrès en littéracie sont mesurés à l'échelle locale et provinciale.

#### **Joan MacFarlane – Île-du-Prince-Édouard**

Joan MacFarlane est une formatrice aux adultes qui s'inscrit dans la lignée des chefs de file en matière de littéracie et à ce titre, elle est lauréate d'un Prix de l'alphabétisation du Conseil de la fédération. Une spécialiste en éducation au pénitencier provincial elle a aidé et motivé de nombreuses personnes à améliorer leurs compétences en littéracie, à se préparer pour les tests d'évaluation en éducation générale, à réussir des cours à distance par Internet de divers établissements d'enseignement secondaire et à viser l'obtention du Sceau rouge dans divers métiers. Grâce à l'expertise en enseignement de Mme MacFarlane, les détenus connaissent bien souvent la réussite pour la première fois. Une fois leur sentence purgée, ils retournent dans la société beaucoup plus forts et avec beaucoup plus de possibilités de réussite grâce à la formation qu'elle leur a offerte. Mme MacFarlane traite toujours ses étudiants avec respect et dignité et les encourage à travailler à l'atteinte de leurs objectifs de formation. Elle les aide à prendre un nouveau départ, lequel favorise les apprentissages et ouvre des portes qui, autrement, auraient été fermées.

### **Michael Moore – Manitoba**

Michael Moore a toujours su cacher la gravité de son problème de lecture à tous les gens de son entourage. Il mettait en pratique des stratégies au jour le jour, et il lui arrivait souvent de dire : « Fais-le pour moi; j'ai oublié mes lunettes. » Pour devenir chauffeur d'autobus, il a appris mot à mot chacun des 75 règlements de son service. Alors qu'il était dans la quarantaine, prétextant un problème de vision, il a demandé à la standardiste de la compagnie de téléphone de l'aider à trouver une classe d'alphabétisation. Il a ensuite communiqué avec LiteracyWORKS, où des enseignants ont travaillé avec lui pendant trois ans. Animé d'une nouvelle confiance en raison de ses compétences accrues en littéracie, M. Moore travaille maintenant à l'obtention d'un diplôme collégial en vue de devenir conseiller. Il est membre de l'équipe de gestion de crise du service de transport en commun de Winnipeg et agit comme bénévole pour une ligne d'aide contre le suicide de sa région. M. Moore est un merveilleux exemple de courage et de persévérance et de ce que ces deux qualités permettent d'accomplir.

### **A.L. Gullison Disaster Kleenup Ltd et M. Larry Gullison, président – Nouveau-Brunswick**

A.L. Gullison Disaster Kleenup Ltd. est une entreprise de type communautaire où l'on croit en l'importance de l'éducation à la littéracie. L'entreprise l'a démontré concrètement en aidant ses employés qui souhaitent poursuivre leurs études et leur formation. Larry Gullison permet en effet aux membres de son personnel de suivre deux heures de cours par semaine tout en étant rémunérés comme s'ils travaillaient. C'est là tout un tour de force pour une petite entreprise de construction et de nettoyage après sinistre aussi occupée que la sienne. M. Gullison a aussi offert des encouragements aux membres de son personnel pendant toute leur formation et a même assisté au premier cours pour donner dès le départ un exemple positif. A.L. Gullison Disaster Kleenup Ltd est donc un employeur exceptionnel qui a fait preuve d'un engagement pour la littéracie en investissant une somme considérable de ressources humaines et financières et qui a contribué à promouvoir l'importance de la formation continue auprès de ses employés et de sa communauté.

### **Apprentissage pour adultes Chaleur inc. – Nouveau-Brunswick**

Apprentissage pour adultes Chaleur inc. est un organisme communautaire dirigé par des bénévoles, qui comporte 13 employés et qui s'est donné comme mission d'offrir des services d'apprentissage aux deux communautés linguistiques dans le but d'accroître leur niveau de littéracie traditionnelle et numérique. L'organisme est reconnu pour sa contribution à la création de partenariats solides entre les communautés, le gouvernement et l'entreprise privée. Dynamique, créatif et proactif, il ne ménage aucun effort pour promouvoir l'importance de la littéracie et inciter les apprenants à faire valoir tous les avantages de la formation continue. Selon les apprenants, cet organisme offre de l'accompagnement pour divers aspects de la vie et surpasse largement sa mission première en faisant chaque jour un petit quelque chose de plus.

### **Trena L. Simmonds – Nouvelle-Écosse**

Sa première expérience avec une cérémonie de remise de diplôme fut celle de son petit-fils lorsque ce dernier a terminé avec succès ses études secondaires. À peu près 22 ans après avoir quitté l'école, elle s'est inscrite au programme de transition pour les Africains-Canadiens au Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse (NSCC). Ce programme met l'accent sur l'histoire, la culture et les accomplissements des gens d'origine africaine. Bien que la majorité des étudiants accèdent au programme d'apprentissage des adultes après un an, Mme Simmonds fut la première étudiante qui a tenté d'acquiescer tous les crédits nécessaires pour l'obtention d'un diplôme d'études secondaires à l'intérieur d'une année académique. Elle a connu des succès remarquables et son poème inspirant portant sur la première journée d'école a été encadré et est affiché dans la salle de classe de manière permanente. Mme Simmonds a été admise au programme de gestion des affaires du NSCC.

### **Louise Flaherty – Nunavut**

Louise Flaherty est née à bord d'un avion qui faisait route vers Frobisher Bay (qui s'appelle maintenant Iqaluit), au Nunavut. Elle a grandi à Clyde River. Ses grands-parents ont fait germer en elle sa passion pour l'inuktitut, qui constitue une part essentielle de l'identité inuite. Elle n'a connu des Inuits parlant anglais qu'à l'adolescence, lorsqu'elle s'est rendue à Frobisher Bay pour la première fois. Le fait de voir des jeunes comme elle beaucoup plus à l'aise en anglais qu'en inuktitut a fait grandir encore davantage sa passion pour la promotion et la préservation de la littéracie dans la langue de ses ancêtres. Elle a enseigné pendant huit ans avant de joindre le Nunavut Teacher Education Program. En 2005, Mme Flaherty a fondé Inhabit Media, une maison d'édition indépendante vouée à la préservation et à la promotion du savoir et des valeurs inuits et de la langue inuktitute. Depuis son incorporation en 2006, son entreprise a publié des douzaines de livres et de ressources en inuktitut qui sont utilisées aujourd'hui dans les classes de tout le Nunavut.

### **Ningwakwe George – Ontario**

Ningwakwe George est une visionnaire passionnée qui, grâce à ses projets novateurs, est devenue une source d'inspiration tant pour les Autochtones que pour les non autochtones. George est une Anishnawbe Kwe de la nation des Chippewas de Saugeen. Elle défend avec vigueur l'approche holistique en matière de littéracie, qui nourrit à la fois l'esprit, le cœur, l'âme et le corps dans le cadre du processus d'apprentissage. Elle a donné son nom à un organisme sans but lucratif, Ningwakwe Learning Press, fondé en 1996 et qui publie des manuels et des documents pour la littéracie pour les autochtones qui sont distribués dans toute l'Amérique du Nord. George travaille avec ArrowMight Canada, qui a élaboré un programme de littéracie novateur offert par DVD et qui met à contribution une méthodologie cubaine primée par l'UNESCO. Elle a formé des animateurs dans des sites un peu partout au Canada, et ce ne sont là que deux des nombreux exemples de réussite extraordinaire qui font de George une femme novatrice à l'échelle de la planète dont l'engagement pour la littéracie n'est rien de moins qu'extraordinaire.

### **Louissette Morin – Québec**

Mme Louissette Morin a abandonné l'école à la fin du primaire pour soutenir la charge familiale. Tout au long de sa vie, Mme Morin a été confrontée à ses difficultés avec l'écrit. Aider ses huit frères et sœurs et son fils dans leurs apprentissages scolaires, accéder à un nouvel emploi, participer pleinement aux activités de sa communauté : la barrière de l'écriture s'imposait chaque fois. À la retraite, Mme Morin a pu s'inscrire en alphabétisation au Centre d'éducation de base de l'Outaouais (CEBO), à Gatineau. Aujourd'hui, elle s'implique dans plusieurs projets sociocommunautaires. Elle est également accompagnatrice d'adultes en formation au CEBO. Reprenant un des slogans de la Semaine québécoise des adultes en formation, elle affirme : « C'est vrai qu'apprendre, ça vaut le coup! »

### **D<sup>re</sup> Wei He – Saskatchewan**

La D<sup>re</sup> He, docteure en médecine originaire de la Chine, a fait preuve d'une grande détermination dans ses efforts pour améliorer ses compétences en anglais. Mère de trois filles et chef de famille monoparentale, elle a étudié l'anglais en travaillant à temps plein, a étudié et passé les examens du Conseil médical du Canada et a participé du même coup au programme de préceptorat des diplômés internationaux en médecine de la Saskatchewan. Elle met maintenant ses connaissances médicales et ses compétences en anglais au service de la communauté chinoise à Regina et fait de la traduction à l'intention des patients qui parlent le mandarin et qui ont besoin d'aide avec le système de santé. La D<sup>re</sup> He a surmonté de nombreux défis sur le plan personnel depuis 2007, alors qu'elle était jumelée à un tuteur de la Literacy Unit de la bibliothèque publique de Régina. Elle a fait preuve d'une grande diligence et d'un engagement considérable dans son apprentissage et a ainsi pu réaliser son rêve d'exercer la médecine en Saskatchewan et d'y faire vivre sa famille.

### **Nancy Murphy – Terre-Neuve-et-Labrador**

Nancy Murphy a quitté l'école secondaire à 15 ans pour devenir mère à temps plein. Sept ans plus tard, elle s'est inscrite au programme provincial d'éducation de base pour les adultes, l'Adult Basic Education (ABE) program, où elle a complété l'équivalent d'un cours secondaire. Elle a ensuite obtenu un baccalauréat en éducation avant de commencer à travailler au centre communautaire Dunfield Park comme enseignante pour les programmes Homework Haven et Teen Haven. En novembre 2010, elle devient instructrice de niveau I au programme ABE. En passant d'étudiante à enseignante dans ce programme, elle est devenue un véritable modèle pour ses étudiants. Elle possède une perspective particulière de la formation qu'elle offre, des défis qu'elle suppose et est la preuve vivante qu'avec de la persévérance et du travail, on peut atteindre ses objectifs.

### **Sylvie Clement – Territoires du Nord-Ouest**

Sylvia Clement est une mère chef de famille monoparentale de 29 ans. Elle a deux enfants, en plus d'avoir la garde de son jeune frère. Mme Clement a grandi à Tulita, T.N.-O. et a fréquenté l'Aurora College Learning Centre de Norman Wells depuis deux ans. Ponctuelle, travailleuse acharnée et enthousiaste, elle s'est donnée comme objectif d'obtenir son diplôme d'études secondaires et d'aller ensuite au collège et elle est fermement décidée à y arriver. Mme Clement est une véritable source d'inspiration pour les autres, grâce à son double rôle de parent et d'étudiante. Elle cumule toutes les responsabilités qui se rattachent à ses deux rôles avec un enthousiasme, un engagement, une élégance et une maturité extraordinaires. Elle fait preuve d'un engagement sans failles au moment d'aider les autres à améliorer leurs capacités de lecture et d'écriture, tant comme bénévole à l'école Chief Albert Wright de Tulita que dans le cadre de son travail au Family Literacy Program de Norman Wells. Mme Clement est également très engagée dans les activités culturelles traditionnelles des deux communautés.

### **Claire Derome – Yukon**

Claire Derome défend la littéracie dans la famille et les milieux de travail depuis de nombreuses années. Membre et ancienne présidente du Whitehorse Rendezvous Rotary, Mme Derome s'est associée à la Yukon Literacy Coalition et a joué un rôle dans la mise sur pied et le succès de la Dolly Parton Imagination Library du Yukon. Mme Derome a aussi présidé à la création du Family Literacy Centre, qui offre des programmes et des ressources visant à répondre aux besoins en littéracie et éducation de base des familles du Yukon. En tant que présidente du Yukon Chamber of Mines et membre du conseil d'administration de la Yukon Mine Training Association, Mme Derome est tenante de la littéracie dans les milieux de travail et au sein des effectifs. Elle a maintes fois démontré son engagement à titre de travailleuse communautaire en littéracie et entend se consacrer à hausser les niveaux de littéracie à travers le Yukon.

- 30 -

### **Renseignements :**

#### **Nina Chiarelli**

Gouvernement de la Colombie-Britannique  
250 387-0793  
250 216-8426 (cell.)  
[nina.chiarelli@gov.bc.ca](mailto:nina.chiarelli@gov.bc.ca)

#### **Lindsay de Leeuw**

Secrétariat du Conseil de la fédération  
613 563-4066  
613 851-5978 (cell.)  
[lindsay@conseildelafederation.ca](mailto:lindsay@conseildelafederation.ca)